FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

28 — 25

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA

Province New Brunswick District No. 28 Kent S. District No. 10 Enumeration District / District du recenseur No. 3 11 in / dans Wellington Parish (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Cyrille Renaud Enumerator. / Recenseur. Juin 1a 2nd

Page 1 1001

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITY / INFIRMITÉ	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Town, ship or parish, city, town or village. Range or concession and lot or street and number. If in township or parish, Signed and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de ordre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to the head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single, if divorced or separated, legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly a subject. / Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire, s'il en a un, autre que l'emploi principal ou le métier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (one instrument). / Travaillant à son compte (un instrument).	Name where certain to procure employment, such as "Dominion Public Works," "Factory," "Farm," "Mine," "Quarry," etc. / Endroit où certains peuvent se procurer de l'emploi, tels que "Travaux publics du Dominion," "Manufacture," "Ferme," "Mine," "Carrière," etc.	Weeks employed in 1910 at each occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à chaque occupation ou métier.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'occupation ou au métier principal, s'il en a un.	Hours of working time per week at chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal, s'il en a un.	Hours of overtime per week at chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine en sus à l'emploi principal, s'il en a un.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant d'emplois autres que l'emploi principal ou le métier.	Rate of earnings per hour for the hours specified in the hour. / Taux du gain par heure pour les heures spécifiées à l'heure.	Upon life. / Sur la vie. $	Against accident or sickness. / Par les accidents ou la maladie. $	Cost of insurance in ordinary years. / Coût de l'assurance en années ordinaires. $	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the person speak English or French? / Cette personne peut-elle parler l'anglais ou le français?	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Bastarache Domithilde	N.B.	F	Chef	M.	Avril	1836	75	N.B.			Français	Canadienne	Cath. R.	Blanchisseuse	1-0-32	No	Out	No	Hall's Log	20		48		78						can	can	E			
2		Boudreau Celina		F	Fille	M.	Mai	1871	40	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Blanchisseuse	1-0-32	No	Out	No	Hall's Log	52		60		18.0						can	can	E			
3		" Marguerite		F	Petite fille	C.	Octobre	1908	16	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Couturière																8	Can	Can	E			
4		" Alice		F	Petite fille	C.	Février	1899	12	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Couturière																8	Can	Can	E			
5		Bastarache Natalene		F	Fille	C.	Mai	1899	12	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.																		Can	Can	E			
6	2	2 Bastarache Antoine		M.	Chef	M.	Avril	1855	55	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	0-0-00	Non	Non	Oui													Can	Can	E			
7		" Marcelina		F	Epouse	M.	Décembre	1857	54	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Ménagère																	Can	Can	E			
8		" Dona		M.	Fils	C.	Mars	1893	18	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier	0-9-00	Non	Non	Oui		Ste Anne de Kent											Can	Can	E			
9		" Melina		F	Fille	C.	Déc	1892	17	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Ménagère																	Can	Can	E			
10		Beau Eunice		F	Sœur	C.	Mai	1905	3	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.																		Can	Can	E			
11	3	3 Gionard William		M.	Chef	M.	Oct	1852	58	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier	7-9-35	Non	Out	Non	Hall's Log	40		60		360						Can	Can	E			
12		" Berguerite		F	Fille	C.	Juin	1893	17	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Institutrice	2-2-8.1	Non	Out	Non	Ecole Publique	42		90		180						Can	Can	E			
13		" Jolewa		M	Fils	C.	Août	1898	15	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier	5-9-10	Non	Out	Non		12		60		7.5						Can	Can	E			
14		" Rose		F	Fille	C.	Déc	1897	14	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Ménagère																12	Can	Can	E			
15		" Hector		M	Fils	C.	Mars	1899	12	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.																	12	Can	Can	E			
16		" Marie		F	Epouse	M.	Mars	1853	57	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Ménagère																	Can	Can	E			
17	4	4 Barthe Fremes		M.	Chef	M.	Avril	1858	53	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Contremaître							12		60		2.0		500		12		Can	Can	E			
18		" Marie		F	Epouse	M.	Avril	1855	56	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Ménagère																	Can	Can	E			
19		" Lemoin		M	Fils	C.	Janvier	1884	27	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier	8-9-00	Non	Oui	Non	Scierie												Can	Can	E			
20		" Alice		F	Fille	C.	Déc	1887	22	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Institutrice	2-2-8.1	Non	Out	Non	Ecole Publique	42		30		300						Can	Can	E			
21		" Edmond		M	Fils	C.	Avril	1890	21	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur																10	Can	Can	E		90	
22		" Helene		F	Fille	C.	Août	1892	19	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur																	Can	Can	E			
23		" Agnila		M	Fils	C.	Nov.	1894	17	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier	1-0-0.1	Non	Non	Non													Can	Can	E			
24		" Albert		M	Fils	C.	Oct	1897	14	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur																	Can	Can	E			
25	5	5 Bastarache Simon		M.	Chef	M.	Oct	1866	45	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Entrepreneur							12		60		500		100		7		Can	Can	E			
26		" Sara		F	Epouse	M.	Mai	1867	44	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur																	Can	Can	E			
27		" Josephine		M	Fils	C.	Mars	1888	22	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier	2-9-00	Non	Oui	Non	Les Jardins de Bathurst												Can	Can	E			
28		" Heloise		M	Fils	C.	Janvier	1890	21	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier	2-9-00	Non	Oui	Non	Les Jardins de Bathurst												Can	Can	E			
29		" Alvina		F	Fille	C.	Déc	1892	19	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur																	Can	Can	E			
30		" Leonce		M	Fils	C.	Juin	1895	16	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	4-0-07	Non	Oui	Non			24		70		140						Can	Can	E			
31		" Emma		F	Fille	C.	Janv.	1901	3	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur																12	Can	Can	E			
32		" Hector		M	Fils	C.	Déc	1901	10	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.																	12	Can	Can	E			
33		" Evelene		F	Fille	C.	Mai	1903	8	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.																	12	Can	Can	E			
34		" Aldar		M	Fils	C.	Nov.	1905	5	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.																							
35		" Bernadette		F	Fille	C.	Oct	1909	2	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.																							
36		" Marie		F	Fille	C.	Oct	1910	1m	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.																							
37	6	6 Mc Laughlin Michael		M	Chef	M.	Août	1851	59	Irlande	1851		Irlandaise	Irlandaise	Cath. R.	Contremaître	3-2-30	Non	Non	Oui										5-000		63							
38		" Sophie		F	Epouse	M.	Mars	1853	58	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Ménage																							
39		" Helene		F	Fille	C.	Avril	1892	19	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Couturière																							
40		" Marie		F	Fille	C.	Déc	1895	16	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Ménage																							
41		" Noel		M	Fils	C.	Janv.	1894	17	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur																							
42		" Emma		F	Fille	C.	Janvier	1896	15	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur																							
43		" Anna		F	Fille	C.	Nov.	1900	11	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur																							
44		" Melinda		F	Fille	C.	Janv.	1902	10	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur																							
45		" Joseph		M	Fils	C.	Juin	1903	8	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur																							
46		Arsenaux Elizabeth		F	Domestique	C.	Juin	1891	20	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Domestique	2-9-19	Non	Out	Non	Family private	40		60		46.7											
47		Desrosiers Joseph		M	Domestique	C.	Avril	1891	20	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier	2-0-0.0	Non	Out	Non	Family private	52		60		31.0											
48	7	7 Faulkner Hazeltine		M.	Chef	M.	Mai	1840	71	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Charpentier	0-0-0.3	Non	Out	Non	Charpentier	52		72		600											
49		" Henriette		F	Epouse	M.	Déc	1840	61	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Institutrice	2-2-8.1	Non	Out	Non	Ecole publique	42		90		270											
50		Landry Joseph		M	Petit fils	C.	Sept	1904	6	N.B.	1902		Française	Canadienne	Cath. R.	Ancun																							

50